



**(D) Verbaugungsschema für Gelenkscheiben**

- 1 Drehrichtung
- 2 Zugstrecke
- 3 Pfeil muß zum Flanscharm zeigen (bei dargestellter Drehrichtung)
- 4 Schubstrecke
- 5 Abtriebsflansch getriebeseitig oder motorseitig

**(GB) Installation diagram for flexible disc**

- 1 Direction of rotation
- 2 Forward section
- 3 Arrow must show to flange (in shown rotating sense)
- 4 Overrun section
- 5 Gearsides flange or enginesides flange

**(F) Schéma de montage des flextors**

- 1 Sens de rotation
- 2 Zone de déformation à l'extension
- 3 La flèche doit être orientée vers la bride (dans le sens de rotation représenté)
- 4 Zone de déformation à la compression
- 5 Bride coté boîte de vitesses ou moteur

**(I) Schema di montaggio per giunti trasmissione**

- 1 Senso di rotazione
- 2 Percorso trazione
- 3 La freccia deve indicare verso la flangia (con senso di rotazione illustrato)
- 4 Percorso spinta
- 5 Flangia di uscita lato cambio oppure lato motore

**(E) Esquema de montaje de los acoplamientos**

- 1 Sentido de giro
- 2 Sección de avance
- 3 La flecha debe apuntar al brazo de la brida (con el sentido de giro representado)
- 4 Sección de empuje
- 5 Brida del lado del engranaje o del lado del motor

**(NL) Schematische opbouw van aandrijfflenzen**

- 1 Draairichting
- 2 Trekafstand
- 3 De pijl moet in de richting van de flensarm wijzen (bij aangegeven draairichting)
- 4 Schuifafstand
- 5 Aandrijfflens aan zijde aandrijving of aan de zijde van de motor

**(PL) Schemat zabudowy tarcz przegubowych**

- 1 Kierunek obrotów
- 2 Plastyczność przy rozciąganiu
- 3 Strzałka musi pokazywać do ramienia stopki (przy przedstawionym kierunku obrotów)
- 4 Plastyczność przy obracaniu
- 5 Kołnierz napędowy od strony przekładni lub silnika

**(RUS) Схема установки шарнирных дисков**

- 1 Направление вращения
- 2 Секция тяги
- 3 Стрела должна указывать в направлении кронштейна фланца (при указанном направлении вращения)
- 4 Секция толкания
- 5 Ведомый фланец со стороны коробки передач или двигателя